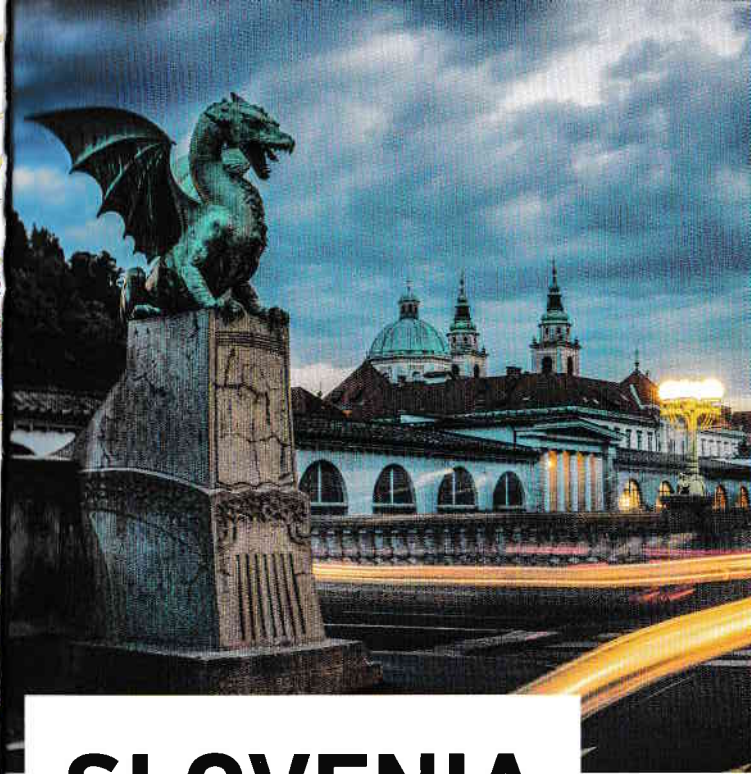
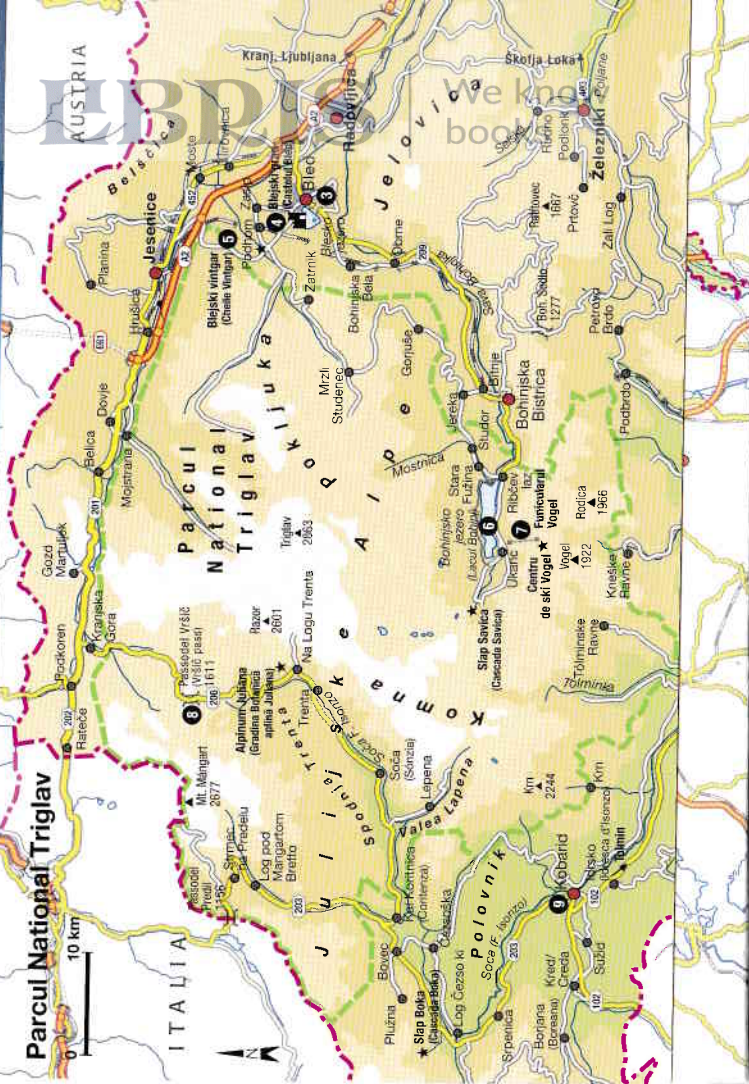


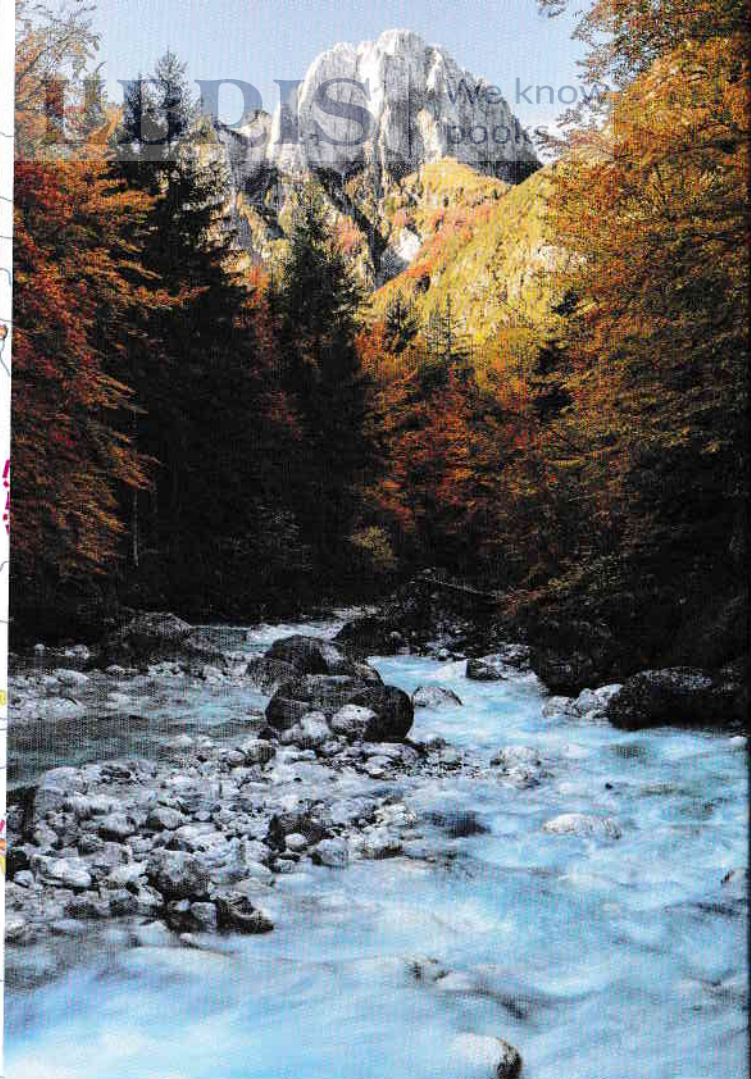


SLOVENIA

GHIDUL TĂU DE BUZUNAR

LINGHEA

2026



Cuprins

4	Introducere
10	Top 10 atracții
12	O zi ideală în Ljubljana
14	Slovenia în aer liber
16	Scurtă ședere în sud-vest
18	Istorie și cultură
31	Unde mergem
31	Ljubljana
39	Nord-vest
55	Sud-vest: interior
61	Zona de coastă
67	Nord-est
78	Sud-est
89	Timp liber
89	Activități în aer liber
97	Băi termale
97	Cumpărături
101	Viața de noapte
101	Cultură
104	Activități pentru copii
102	Festivaluri și evenimente
104	Masa în oraș
123	Sfaturi de călătorie
140	Index

URDIS

Introducere

We know
books

Mica Slovenia, nu mai mare decât Țara Galilor, se află în Europa Centrală, având Italia la vest, Austria la nord, Ungaria la est și Croația la sud-est. Cu o fâșie de coastă de 47 km (29 de mile) scăldată de o mare turcoaz, munții Alpi acoperiți de zăpadă ce se ridică la peste 2500 de metri (8200 ft), dealuri împădurite și câmpii fertile, este înzestrată cu o diversitate uimitoare de peisaje naturale. Are de asemenea o bogăție cultural, ascunsă într-un colț al Mării Adriatice la marginea atât a Europei de Vest, cât și a Peninsulei Balcanice. Dar cele mai mari atracții ale țării sunt, fără îndoială, peisajele sale dramatice și minunile

CE ESTE NOU

Slovenia are o mulțime de trasee de ciclism, dar este mereu loc de mai mult, iar **Ruta Ciclistă Mediteraneană Alpina** de 300 km (186 mile) (<https://bikeroute.si>), lansată în 2025, este un drum epic ce pornește din Italia și ajunge în Croația. Preferi mai mult canotajul decât ciclismul? La Lacul Bled, noua experiență **Vâslește cu olimpiei** oferă aspiranților la canotaj oportunitatea de a învăța de la sportivi olimpici. În estul Sloveniei, **Turul de Cristal** (Stolp Kristal; <https://www.stolp-kristal.si>), cu o înălțime de 106 m (348 ft), a ridicat orizontul orașului Rogaška Slatina la noi înălțimi, devenind cea mai înaltă clădire din țară la deschiderea sa în 2024. Design-ul placat cu sticlă se inspiră arhitectural din industria de cristal a orașului; priveliștile de sus sunt splendide. Pentru iubitorii de vin, producătorul Radgonske Gorice a lansat **Neatins de lumină**, un vin spumant unic, produs în întuneric total, de la struguri culeși noaptea la vinuri maturate sub pământ în pivnițe vechi de 168 de ani și îmbuteliate în sticlă neagră în proporție de 99,8% – vinificatorii poartă ochelari de vedere pe timp de noapte. Și acum Slovenia este mai ușor de accesat ca niciodată: în 2025, Ljubljana a fost conectată pentru prima dată în treizeci de ani prin tren de Zagreb și Pula din Croația, oferind călătorilor o opțiune de transport mai sustenabilă.



Peșterile Škocjan, o imensă cavitate în munții Carstici

naturale neatinsse, care oferă un teren de joacă splendid pentru cei care iubesc viața în aer liber și aventura.

Teren de joacă natural

Slovenia știe cum să valorifice aceste atuuri, iar vizitatorii vor găsi facilități excelente de agrement și sport oriunde ar merge. Aproape jumătate din țară este acoperită de păduri, în timp ce o mare parte din rest este destinată pășunilor, terenurilor arabile, livezilor și viilor. Nord-vestul alpin este dominat de munții înalți și zimțați și de văile verzi și liniștite ale Parcului Național Triglav din Alpii Iulieni, care este străbătut de o rețea de trasee de drumeție clar semnalizate. Metodele tradiționale de agricultură cu impact redus au făcut ca vârfurile izolate să rămână refugii pentru animale sălbatice precum urși bruni, lupi, mistreți, cerbi, capre negre și răși.

LIBRIS

CÂND SĂ MERGI

We know
books

Slovenia are două sezoane turistice principale: vara (de la sfârșitul lunii mai până la începutul lunii octombrie), când este suficient de cald pentru înot, și iarna (de la mijlocul lunii decembrie până la sfârșitul lunii martie), când poți să schiezi și să faci snowboard. Costurile de cazare cresc vertiginos în aceste perioade, iar locurile mai ieftine se rezervă rapid, așa că dacă vrei o ofertă bună va trebui să rezervi din timp. Ofertele mai bune sunt disponibile în sezoanele de mijloc – primăvara și toamna – și acestea sunt, de asemenea, cele mai bune perioade pentru drumeții, ciclism și alte sporturi în aer liber, deși trebuie să ții cont că ploile abundente nu sunt neobișnuite nici până în mai și nici din septembrie, ceea ce poate da peste cap planurile centrate pe activități în aer liber. Poți lua în considerare și programarea vizitei tale astfel încât să coincidă cu unele dintre festivalurile țării: Festivalul de Vară din Ljubljana animă capitala cu spectacole muzicale în iulie sau august, iar în Ptuj, sărbătorile *Kurentovanje* (carnaval) din februarie sunt cu adevărat unice.

La munte, ninsorile sunt substanțiale, iar localnicii iau cu asalt stațiunile de schi bine echipate, cu facilități de închiriere și școli de schi. Vara, lacurile pitorești Bled și Bohinj oferă ocazia de a înota în ape curate sau de a închiria o barcă cu vâsle. În apropiere, râul Soča este locul pentru sporturi nautice precum rafting, caiac, canoe și hydrospeed, precum și pentru canyoning și pescuit la păstrăv. Există, de asemenea, destul de multe terenuri de golf bine întreținute. Pentru cine vine cu propriul mijloc de transport, Oficiul de Turism al Sloveniei a trasat mai multe drumuri ale vinului, care traversează peisaje rurale către podgorii și crame ce oferă degustări de vinuri și posibilitatea de a cumpăra direct de la producători.

Deși Slovenia are doar o mică porțiune de litoral, coasta a fost atent dezvoltată, cu trei porturi moderne pentru iahturi și plaje plătute, precum și hoteluri de clasă înaltă și multe restaurante cu fructe de mare. În interior, regiunea Carstică este modelată de peșteri de

calcar spectaculoase, pline de stalagmite și stalactite, multe fiind iluminate artificial și deschise publicului pentru tururi ghidate.

În estul Sloveniei, care este mai plat și mai fertil, principala atracție este abundența de stațiuni balneare. Clasicile orașe balneare austro-ungare din secolul al XIX-lea trebuie acum să concureze cu stațiuni minimaliste din secolul XXI, care au piscine termale și centre de wellness pentru sejururi de răsfăț. Pentru a experimenta mai îndeaproape țara, vizitatorii ar trebui să ia în considerare centrele de agroturism răspândite în toată Slovenia. Acestea oferă ocazia de a mânca și dormi într-o fermă funcțională.

Locuri și oameni

Cel mai mare oraș este capitala, Ljubljana, care are o populație de aproximativ 300.000 de locuitori. Nu există alte orașe mari, dar multe orașe mici au centre istorice bine conservate, hoteluri drăguțe și o atmosferă prietenoasă, relaxată, unde viața se desfășoară în aer liber, în cafenele și restaurante autentice. Din punct de vedere arhitectural, cele mai interesante orașe vechi sunt Ljubljana, Maribor și Ptuj, unde predomină stilul baroc, și așezările de coastă Koper și Piran, unde se disting clădirile și monumentele din epoca venețiană, sunt distinctive.

Valea Lepena – aproape jumătate din țară este acoperită de păduri



LEBDIS

We know
books

Populația întregii țări este de puțin peste 2,1 milioane și este aproape exclusiv slovenă. Acesta este parțial motivul pentru care țara a avut o separare relativ lipsită de probleme de Iugoslavia: neavând o minoritate sârbă semnificativă de apărut, Belgradul a decis să permită Sloveniei să se îndepărteze. Există, totuși, grupuri minoritare de italieni, predominant de-a lungul coastei, și maghiari, în principal în Pomurje, în nord-est, ambele grupuri având garantate două locuri în parlament. Comunitatea romă din Slovenia, de aproximativ șapte mii de persoane, este concentrată în mare parte în regiunea Pomurje.

Pe timpul lui Tito, Slovenia a primit mii de migranți economici din republicile mai sărace ale Iugoslaviei, iar odată cu războiul din anii

1990 a cunoscut și un aflux de refugiați. Unii au rămas și s-au integrat în societate, alții s-au întors în țările lor de origine, iar unii au rămas în Slovenia, dar nu au primit niciodată cetățenia slovenă, rămânând apatrizi. Marea majoritate a slovenilor sunt romano-catolici, în timp ce credințele ortodoxă sârbă și musulmană sunt reprezentate în număr mic de migranți din celelalte țări ale fostei Iugoslavii. Există o biserică ortodoxă sârbă în Ljubljana, iar în 2020 o moschee – descrisă ca una dintre cele mai frumoase din Europa – a fost în sfârșit deschisă, după planuri inițiale mult amânate și șapte ani de lucrări de construcție.

Banca Cooperatistă din Ljubljana, în stil Secessionist vienez



CĂLĂTORII SUSTENABILE

Politiciile guvernamentale proactive din secolul XXI au făcut din Slovenia un lider mondial în turismul sustenabil – ceea ce face mai ușor pentru vizitatori să își reducă amprenta de carbon. Deplasarea este deosebit de ecologică: în Ljubljana, de exemplu, transportul public este fie electric, fie funcționează pe bază de gaz metan ecologic, iar dacă nu hired o mașină poți folosi sistemul de car sharing cu mașini electrice Avant2Go (<https://avant2go.si>). Ciclismul este, de asemenea, o opțiune bună, cu sute de kilometri de trasee pentru biciclete dintr-o capitală și șase trasee verzi desemnate care traversează țara. Merită să cauți și afaceri – hoteluri, campinguri, restaurante, operatori de turism și așa mai departe – care au primit certificarea Slovenia Green, demonstrând că serviciile lor sunt concepute cu gândul la sustenabilitate. Explorează cele mai bune sfaturi ale oficiului de turism pentru călătorii ecologice în Slovenia la www.slovenia.info/en/stories/choose-the-green-way-of-visiting-slovenia.

Istoric, Slovenia continentală, care era guvernată de Habsburgi, folosea germana ca limbă oficială, în timp ce pe coasta aflată sub dominația venețiană se vorbea italiană. Chiar și astăzi, dialectele locale au influențe italienești în zonele de lângă mare și germane mai spre interior. Călătorind de-a lungul coastei, vei observa că majoritatea orașelor și satelor au două denumiri, una slovenă și una italiană, astfel încât Koper este cunoscut ca și Capodistria, iar Portorož ca și Portorose.

Bogății fluctuante

După aderarea la Uniunea Europeană (UE) în 2004, Slovenia a cunoscut o creștere economică și un val de optimism. Până în 2006 economia națională a înflorit, iar în ianuarie 2007 Slovenia a devenit prima dintre noile țări membre UE care a adoptat euro. Deși țara a suferit un declin financiar la sfârșitul anilor 2000 și începutul anilor 2010 – și din nou odată cu pandemia de Covid-19 – a reușit să depășească cu succes aceste crize. Turismul, ca o verigă esențială, a contribuit semnificativ la prosperitatea țării.



1



3



2



7



8



9



10

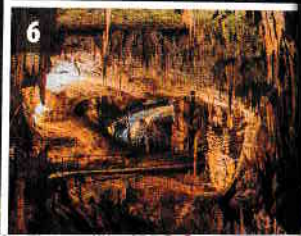
Top 10 atracții



4



5



6

- 1. LACUL BLEĐ**
Un lac glaciatic magic în nord-vest, înconjurat de munți abrupti acoperiți de zăpadă și pante împădurite. Vezi pagina 43.
- 2. HERGHELIA LIPICA**
Casa faimoșilor cai Lipițani. Vezi pagina 59.
- 3. PIRAN**
Inspirat de Veneția, Piran este cel mai frumos oraș de pe coastă (pagina 63).
- 4. VALEA SOČA**
Brădată de chei stâncoase, Valea Soča este un teren de joacă natural în aer liber pentru cei curajoși (pagina 51).
- 5. LJUBLJANA**
Capitala prietenoasă și relaxată este un bun punct de plecare pentru orice tur (pagina 31).
- 6. PEȘTERILE POSTOJNA ȘI ŠKOCJAN**
Coboară sub pământ pentru a explora minunile subterane ale regiunii Carst (paginile 57 și 58).
- 7. DRUMURILE VINULUI**
Vizite la crame și degustări de vin sunt oferite în nord-estul împânzit de vii (pagina 76).
- 8. CENTRUL VECHI DIN KOPER**
Cartierul medieval al principalului port al Sloveniei este presărat cu clădiri frumoase (pagina 61).
- 9. LACUL BOHINJ**
Înconjurată de sălbaticul Parc Național Triglav, este o zonă excelentă pentru drumeții și sporturi de aventură (pagina 46).
- 10. ROGAŠKA SLATINA**
Cel mai vechi și cel mai vizitat oraș balnear din țară (pagina 71).



O zi ideală în Ljubljana



9.00

Mă dejun la primele ore ale dimineții.

Pentru un mic dejun cu vedere la râul Ljubljana, nu poți alege dintre mesele de pe terasă la *Cacao* (Petkovškova nabrežje 3; <https://cacao.si>), la cel puțin metri est de Piața Prešeren.

10.00

Parcarea orașului. Traversază Podul Triplu (Trnomostrje) și la o la stânga de-a lungul malului râului. Vizitează catedrala, Piața Centrală (Elektrik) (coborâre la subsol pentru piața de pește) și Podul Dragonului. Din Piața Krek, la funicularul până la castel. Urcă în Turnul de Observație pentru priveliști minunate.

13.00

Prânz. Pentru o experiență de lux, restaurantul *Strelcevič* (www.restavracija-strelce.si) din castel servește bucătărie slovenă de înaltă clasă. Pentru o gustare locală populară, încearcă *burek* – o plăcintă în stil bosniac umplută cu brânză sau carne de la o tarabă din piață (mergi spre colțul de sud-est).

14.00

Vizitează obiectivele turistice. Traversază piața Ciril Metodov trg pe lângă catedrală și intră în vechinul oraș medieval Ljubljana. Plimbă-te până la Piața de Sus, apoi traversează Podul Cizmarilor și îndreaptă-te spre fermecătoarea Piața a Revoluției Franceze. Aruncă o privire în interiorul Teatrului de Vară Krizanke, apoi plimbă-te

pe Vegova ulica, trecând pe lângă clădiri baroce și Biblioteca Națională, până la Piața Congresului.

15.30

Prăjituri și artă. Bucură-te de o tradiție slovenă vizitând cofetăria *Zvezda* din *Best Western Premier Hotel Slon* (Slovenska cesta 34). Comandă o cafea cu frișcă (*kava smetana*) împreună cu desert. Mergi de-a lungul Cankarjeva ulica, trecând pe lângă Operă, până la Galeria Națională și Muzeul de Artă Modernă, și vizitează-le pe ambele.

18.00

Plimbare de seară. Vara, treci prin pasajul subteran pe sub strada aglomerată și plimbă-te prin Parcul Tivoli. Sau întoarce-te la râul Ljubljana și găsește o cafea pentru o băutură înainte de cină. În decembrie, există un târg de Crăciun pe partea de est a râului, la sud de Podul Triplu.

19.30

Cină romantică. Savurează o cină pe malul râului la *Ljubljanski dvor* (vezi pagina 117) sau *Ala Pršuterija* (vezi pagina 116). Pentru o altă opțiune în orașul vechi, încearcă *Julija* (vezi pagina 116).

22.30

În oraș. Mai târziu, îndreaptă-te spre barurile de-a lungul malului estic al râului Ljubljana, între Podul Triplu și Podul Cizmarilor, *Captain's Cabin* (vezi pagina 99) este unul dintre cele mai bune. Pentru o viață de noapte alternativă mergi la Metelkova, un complex de cluburi, baruri și galerii (vezi pagina 100).